



MONTAGEHINWEIS

Die zu verklebenden Oberflächen müssen sauber, trocken und fettfrei, d.h. frei von Staub, Schmutz, Fett, Öl, Oxiden, Trennmitteln und andern Verunreinigungen sein. Die Verarbeitungstemperatur (zu verklebende Materialien und Umgebung) muss mindestens +15°C betragen.

Reinigungsablauf: *(Nach Möglichkeit Handschuhe benutzen.)*

- Das Reinigungsmittel auf die Oberfläche geben.
- Die Oberfläche mit fussselfreien Papiertüchern reinigen, damit sich Fett und Schmutz lösen. Dabei die Papiertücher häufig wechseln.
- Die im Reinigungsmittel gelösten Fette und Verschmutzungen mit einem frischen, trockenen Papiertuch aufwischen. Die Klebefläche ist sauber, wenn das Papier sauber bleibt.
- Die gereinigten Oberflächen sind möglichst rasch zu verkleben, um eine Wiederverschmutzung z.B. durch Staub und Fingerabdrücke zu vermeiden.



Achtung: Nicht mit Verdüner etc. reinigen, da diese Ölrückstände etc. beinhalten können.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Please make sure that the surface onto which you want to stick the cable guide is clean, dry and free of oil or fat. When applying the cable guide, the ambient temperature as well as the temperature of the material itself is recommended to be at least 15° C +.

Cleaning procedure: *(Use gloves if possible)*

- Apply cleaning agent.
- Clean the surface while using a lint-free cloth, so fat and dirt will be solved. Make sure to change the cloth frequently.
- Remove oily substances solved in the cleaning agent with a fresh cloth. The surface is clean when the cloth appears to be completely clean.
- To prevent dust from settling on the surface, apply the cable guide right away.



Attention! Do not diluent the detergent since it might contain oil etc.



CONSEILS D'INSTALLATION

Il faut que les surfaces à coller soient absolument propres et secs, c'est-à-dire libre de poussière, saletés, matières grasses, d'huile, d'oxides, ou d'autres impuretés. Pour coller, la température des matériaux et de l'environnement doit être de +15°C minimum.

Le nettoyage: *(Utilisez des gants si possible)*

- Mettre le détergent sur la surface
- Nettoyer la surface avec un chiffon en papier non pelucheux pour que les matières grasses se dissolvent. Échangez le chiffon plusieurs fois.
- Enlever les impuretés avec un chiffon nouveau. Les surfaces à coller sont propres, quand le papier reste propre.
- Coller les surfaces rapidement pour éviter une contamination de nouveau, p.ex. par la poussière ou des empreintes.



Attention : Ne pas nettoyer en utilisant des diluants, car ils peuvent contenir des huiles etc.



MONTAGE-INSTRUCTIES

Het te verlijmen oppervlak moet voor het lijmen schoon, droog en vetvrij zijn, d.w.z. geen stof, vuil, vet, olie, oxiden, scheidingsmiddelen en andere verontreinigingen. De temperatuur van het te lijmen materiaal en de omgeving moet minimaal +15°C zijn.

Reinigingsproces

(gebruik indien mogelijk handschoenen)

- Doe het reinigingsmiddel op het oppervlak.
- Maak het oppervlak met een pluisvrije, papieren doek schoon zodat vet en vuil worden verwijderd. Gebruik hiervoor meerdere papieren doeken.
- Verwijder het in het reinigingsmiddel opgeloste vet en vuil met een nieuwe, droge papieren doek. Het oppervlak is schoon als de papieren doek ook schoon blijft.
- Lijm nu het gereinigde oppervlak zo snel mogelijk om te voorkomen dat het oppervlak opnieuw vies wordt door b.v. stof of vingerafdrukken.



Let op! Gebruik geen verdunningsmiddelen voor het reinigen omdat deze olieresten kunnen bevatten.